5.6 The environment and where people live: Translation (both directions): 10-minute Pack

AQA 8652 · about 10 minutes

Total Marks

Name: _____ Date: ____ / ____ / _____

Section A: translate each sentence into French. Section B: translate each sentence into English. Section C: translate the short extract into English. Write full, natural sentences and check verb agreement and spelling carefully.

1 (Into French) Do you recycle at home?

(Total for Question 1 is 2 marks)

2 (Into English) Il me semble que le réchauffement climatique est le plus grand défi de notre époque.

(Total for Question 2 is 2 marks)

© Revision Library | revisionlibrary.co.uk

3 Translate this extract into English.

(a) Dans ma ville, il y a de plus en plus de problèmes de pollution à cause de la circulation. **(2)**

(b) Heureusement, la mairie a installé des pistes cyclables partout, ce qui encourage les gens à moins utiliser leur voiture. **(2)**

(c) Chez moi, toute la famille essaie de gaspiller moins d'eau et d'électricité. **(2)**

(d) Si je pouvais changer une chose, j'interdirais complètement les emballages en plastique inutiles. **(2)**

(Total for Question 3 is 8 marks)

© Revision Library | revisionlibrary.co.uk

Mark scheme · 5.6 The environment and where people live: Translation (both directions): 10-minute Pack

Question 1

recycler correctly conjugated in either register: tu recycles (oe vous recyclez); accept Est-ce que + straight order or the inverted question form recycles-tu / recyclez-vous **M1**

à la maison correctly placed; do not accept mixing registers in one sentence **A1**

Answer: Tu recycles à la maison ? (oe: Vous recyclez à la maison ?)

Question 2

il me semble que correctly rendered: it seems to me that **M1**

le réchauffement climatique est le plus grand défi de notre époque correctly rendered: climate change is the biggest challenge of our time **A1**

Answer: It seems to me that climate change is the biggest challenge of our time.

Question 3

(a) 'in my town, there are more and more pollution problems' for Dans ma ville, il y a de plus en plus de problèmes de pollution **B1**

(a) 'because of the traffic' for à cause de la circulation **B1**

(a) Answer: In my town, there are more and more pollution problems because of the traffic.

(b) 'fortunately, the town council has put in cycle lanes everywhere' for Heureusement, la mairie a installé des pistes cyclables partout **B1**

(b) 'which encourages people to use their car less' for ce qui encourage les gens à moins utiliser leur voiture **B1**

(b) Answer: Fortunately, the town council has put in cycle lanes everywhere, which encourages people to use their car less.

(c) 'at my house, the whole family tries' for Chez moi, toute la famille essaie **B1**

(c) 'to waste less water and electricity' for de gaspiller moins d'eau et d'électricité **B1**

(c) Answer: At my house, the whole family tries to waste less water and electricity.

(d) 'if I could change one thing' for Si je pouvais changer une chose **B1**

(d) 'I would completely ban unnecessary plastic packaging' for j'interdirais complètement les emballages en plastique inutiles **B1**

(d) Answer: If I could change one thing, I would completely ban unnecessary plastic packaging.

© Revision Library | revisionlibrary.co.uk